



EUROOPAN KOMISSIO EUROOPAN UNIONIN ULKOASIOIDEN
JA TURVALLISUUSPOLITIIKAN
KORKEA EDUSTAJA

Bryssel 20.1.2012
KOM(2012) 23 lopullinen

2012/0005 (NLE)

Yhteinen ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

**Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 961/2010
muuttamisesta**

PERUSTELUT

- (1) Neuvosto antoi 25 päivänä lokakuuta 2010 asetuksen (EU) N:o 961/2010, jolla vahvistettiin vuonna 2007 käyttöön otetut rajoittavat toimenpiteet ja otettiin käyttöön uusia Iraniin kohdistuvia toimenpiteitä YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1929 (2010) noudattamiseksi sekä vahvistettiin Eurooppa-neuvoston 17 päivänä kesäkuuta 2010 antamassaan julkilausumassa pyytämät liitännäistoimenpiteet.
- (2) Näihin rajoittaviin toimenpiteisiin kuului tiettyjen henkilöiden ja yhteisöjen omaisuuden jäädyttäminen.
- (3) Neuvosto ehdottaa nyt, että kohdehenkilöiden tai -yhteisöjen luetteloon lisätään rahoituslaitos, jonka osalta se ehdottaa tiettyjä poikkeuksia.
- (4) Tämän vuoksi Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä 25 päivänä lokakuuta 2010 annettua asetusta (EU) N:o 961/2010 on muutettava, jotta nämä poikkeukset saadaan sisällytettyä siihen.

Yhteinen ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 961/2010 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 215 artiklan,

ottaa huomioon Irania koskevista rajoittavista toimenpiteistä 26 päivänä heinäkuuta 2010 annetun neuvoston päätöksen 2010/413/YUTP¹ muuttamisesta annetun neuvoston päätöksen 2012/.../YUTP²,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja komission yhteisen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto antoi 25 päivänä lokakuuta 2010 asetuksen (EU) N:o 961/2010, jolla vahvistettiin vuonna 2007 käyttöön otetut rajoittavat toimenpiteet ja otettiin käyttöön uusia Iraniin kohdistuvia toimenpiteitä YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1929 (2010) noudattamiseksi sekä vahvistettiin Eurooppa-neuvoston 17 päivänä kesäkuuta 2010 antamassaan julkilausumassa pyytämät liitännäistoimenpiteet.
- (2) Näihin rajoittaviin toimenpiteisiin kuului tiettyjen henkilöiden ja yhteisöjen omaisuuden jäädyttäminen.
- (3) Neuvosto antoi 23 päivänä tammikuuta 2012 päätöksen 2012/.../YUTP lisätäkseen kohdehenkilöiden tai -yhteisöjen luetteloon rahoituslaitoksen, jonka osalta se ehdottaa tiettyjä poikkeuksia.
- (4) Osa näistä toimenpiteistä kuuluu Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen soveltamisalaan, ja sen vuoksi niiden täytäntöönpano edellyttää lainsäädäntöä unionin tasolla erityisesti sen varmistamiseksi, että talouden toimijat soveltavat niitä yhtenäisesti kaikissa jäsenvaltioissa.
- (5) Tämän vuoksi asetusta (EU) N:o 961/2010 on muutettava, jotta nämä poikkeukset saadaan sisällytettyä siihen.

¹ EUVL L 195, 27.7.2010, s. 39.

² EUVL

- (6) Sen varmistamiseksi, että tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat tehokkaita, asetuksen olisi tultava voimaan sen julkaisupäivänä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 961/2010 seuraavasti:

Lisätään artikla seuraavasti:

”19 a artikla

Poiketen siitä, mitä 16 artiklassa säädetään, siinä mainittuja kieltoja ei sovelleta

- (a) i) *[Luottamuksellinen tieto]*n tekemisiin tai sen kautta tehtyihin sellaisten varojen tai taloudellisten resurssien siirtoihin, jotka se on vastaanottanut ja jotka on jäädytetty sen nimeämispäivän jälkeen, eikä
- ii) *[Luottamuksellinen tieto]*n tekemisiin tai sen kautta tehtyihin varojen tai taloudellisten resurssien siirtoihin, jos siirto liittyy maksuun, jonka liitteessä VII tai VIII mainitseman henkilö tai yhteisö suorittaa jonkin tietyn kauppasopimuksen nojalla,
- edellyttäen, että asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen on tapauskohtaisesti todennut, ettei maksua saa suoraan tai välillisesti mikään muu liitteessä VII tai VIII mainittu henkilö tai yhteisö; eikä
- (b) *[luottamuksellinen tieto]*n tekemään tai sen kautta tehtyyn jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien siirtoon, jonka tarkoitus on toimittaa jäsenvaltioiden lainkäyttövaltaan kuuluville rahoituslaitoksille käteisvaroja kaupankäynnin rahoittamista varten edellyttäen, että asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen on ensin antanut luvan kyseiseen siirtoon.”.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*